

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



康師傅控股有限公司*

TINGYI (CAYMAN ISLANDS) HOLDING CORP.

(在開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：0322)

海外監管公告

本公告是由康師傅控股有限公司（「本公司」）根據香港聯交所有限公司證券上市規則第 13.10B 條而作出。

以下附件是本公司依臺灣證券交易所股份有限公司規定於 2013 年 11 月 21 日在臺灣證券交易所股份有限公司刊發的公告。

承董事會命
康師傅控股有限公司
公司秘書
葉沛森

中國天津，2013 年 11 月 21 日

於本公告日期，本公司之執行董事為魏應州先生、井田純一郎先生、吉澤亮先生、吳崇儀先生、魏應交先生及長野輝雄先生；本公司之獨立非執行董事為徐信群先生、李長福先生及深田宏先生。

網址：<http://www.masterkong.com.cn>
<http://www.irasia.com/listco/hk/tingyi>

*僅供識別

康師傅 合併資產負債表

本資料由 上市公司康師傅 公司提供

102 年第 3 季資料

單位：新台幣仟元

本公司採 月制會計年度(空白表歷年制)

(本公司依所屬國或第一上市地國法令規定，半年度、第一季、第三季財務報表毋須經會計師查核或核閱。)

資產負債表日

102 年 09 月 30 日

是否經當地會計師查核或核閱

毋須經會計師查核或核閱

當地國會計師意見種類

NA

是否經本國會計師複核

否

資產

流動資產

現金及約當現金 46,429,365

透過損益按公允價值衡量
之金融資產-流動 738,570

應收帳款 11,308,219

其他應收款 6,011,581

存貨 12,526,325

其他流動資產 7,074,977

流動資產合計 84,089,037

非流動資產

備供出售金融資產-非流動 682,387

採用權益法之投資 3,032,610

不動產、廠房及設備 159,769,283

無形資產 835,234

遞延所得稅資產 1,506,355

其他非流動資產 9,024,261

非流動資產合計 174,850,130

資產總計 258,939,167

負債

流動負債

短期借款 6,856,189

應付帳款	48,695,817
其他應付款	39,672,383
當期所得稅負債	2,559,017
其他流動負債	12,247,746
流動負債合計	110,031,152
非流動負債	
長期借款	27,336,726
遞延所得稅負債	5,678,031
其他非流動負債	860,606
非流動負債合計	33,875,363
負債總計	143,906,515
權益	
歸屬於母公司業主之權益	
股本	
普通股股本	827,309
股本合計	827,309
資本公積	7,527,872
保留盈餘	
法定盈餘公積	11,083,812
未分配盈餘(或待彌補虧損)	52,142,584
保留盈餘合計	63,226,396
其他權益	11,465,620
歸屬於母公司業主之權益合計	83,047,197
非控制權益	31,985,455
權益總計	115,032,652
負債及權益總計	258,939,167
原股每股淨值(單位:新台幣元)	14.84
TDR 每單位淨值(單位:新台幣元)	7.42
換算匯率說明	US\$1: NT\$29.57

備註

臺灣銀行 102 年 9 月 30 日即期匯率

每單位臺灣存託憑證表彰原股 0.5000，原股普通股每股面額：美金 0.0050 元

1. 臺灣存託憑證發行人採用之會計原則與「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」或有所差異，請詳閱發行人財務報表附註揭露。
2. 若發行人採用之會計原則非「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」、「美國一般公認會計原則」或「國際財務報導準則」，則相關申報金額係依「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」編製金額分類揭露。
3. 若發行人採用「美國一般公認會計原則」或「國際財務報導準則」，則係參考「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」有關會計項目之性質予以分類揭露。

康師傅 合併綜合損益表

本資料由 上市公司康師傅 公司提供

102 年第 3 季資料

單位：新台幣仟元

本公司採 月制會計年度(空白表歷年制)

(本公司依所屬國或第一上市地國法令規定，半年度、第一季、第三季財務報表毋須經會計師查核或核閱。)

綜合損益表 期間	102 年 01 月 01 日至 102 年 09 月 30 日期間
是否經當地 會計師查核 或核閱	毋須經會計師查核或核閱
當地國會計 師意見種類	NA
是否經本國 會計師複核	否
營業收入	260,587,310
營業成本	180,022,249
營業毛利	80,565,061
	營業費用
推銷費用	53,908,033
管理費用	7,947,086
營業費用合 計	61,855,119
營業利益(損 失)	18,709,942
	營業外收入及支出
其他收入	1,134,985
其他利益 及損失	1,952,567
財務成本	-842,094
採用權益 法之關聯企 業及合資損 益之份額	445,709

營業外收入 及支出合計	2,691,167
稅前淨利(淨 損)	21,401,109
所得稅費用 (利益)	5,930,470
繼續營業單 位本期淨利 (淨損)	15,470,639
本期淨利(淨 損)	15,470,639
其他綜合損益	
國外營運 機構財務報 表換算之兌 換差額	2,154,736
備供出售 金融資產未 實現評價利 益(損失)	-95,333
其他綜合損 益合計	2,059,403
本期綜合損 益總額	17,530,042
淨利(損)歸屬於：	
母公司業 主(淨利/損)	11,311,885
非控制權 益(淨利/損)	4,158,754
綜合損益總額歸屬於：	
母公司業 主(綜合損益)	12,790,149
非控制權 益(綜合損益)	4,739,893
基本每股盈	2.02

餘	
稀釋每股盈餘	2.02
TDR 基本每單位盈餘	1.01
TDR 稀釋每單位盈餘	1.01
換算匯率說明	US\$1: NT\$29.57

備註 臺灣銀行 102 年 9 月 30 日即期匯率
每單位臺灣存託憑證表彰原股 0.5000，原股普通股每股面額：美金 0.0050 元

1. 臺灣存託憑證發行人採用之會計原則與「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」或有所差異，請詳閱發行人財務報表附註揭露。
2. 若發行人採用之會計原則非「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」、「美國一般公認會計原則」或「國際財務報導準則」，則相關申報金額係依「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」編製金額分類揭露。
3. 若發行人採用「美國一般公認會計原則」或「國際財務報導準則」，則係參考「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」有關會計項目之性質予以分類揭露。

康師傅 合併現金流量表

本資料由 上市公司康師傅 公司提供

102 年第 3 季資料

單位：新台幣仟元

本公司採 月制會計年度(空白表歷年制)

(本公司依所屬國或第一上市地國法令規定，半年度、第一季、第三季財務報表
毋須經會計師查核或核閱。)

現金流量表期間

102 年 01 月 01 日~102 年 09 月 30 日

是否經原上市地會計師查核或核閱

毋須經會計師查核或核閱

原上市地國會計師意見種類

NA

是否經中華民國會計師複核

否

=====

營業活動之現金流量：

合併稅前淨利

\$

21,401,109

調整項目：

不影響現金流量之收益費損項目

利息費用

842,094

利息收入

(1,134,985)

折舊費用

9,898,883

攤銷費用

16,707

處分不動產、廠房及設備損失

54,113

減損損失

419,894

透過損益按公允價值衡量金融資產之淨損失

1,952

備供出售金融資產處分利益

(425,690)

採用權益法認列之關聯企業及合資利益之份額

(445,709)

員工認股酬勞成本

294, 547
匯率變動之影響
(108, 433)
與營業活動相關之資產之淨變動
應收帳款
(4, 292, 322)
應收帳款-關係人
(297, 799)
其他應收款
(2, 345, 049)
其他應收款-關係人
(39, 506)
存貨
1, 863, 797
其他流動資產
3, 074, 837
與營業活動相關之負債之淨變動
應付帳款
15, 097, 348
應付帳款-關係人
2, 197, 672
其他應付款
6, 090, 888
其他應付款-關係人
115, 944
預收款項
(276, 657)
其他非流動負債
81, 790
營運產生之現金流入
52, 085, 425
支付之所得稅
(4, 748, 942)
支付之利息
(822, 076)
營業活動之淨現金流入
46, 514, 407
投資活動之現金流量：

其他流動資產增加
(292, 861)
取得透過損益按公允價值衡量之金融資產
(756, 016)
出售透過損益按公允價值衡量之金融資產
34, 419
取得備供出售金融資產
(88, 473)
出售備供出售金融資產
1, 363, 768
取得採用權益法之投資
(308, 711)
購置不動產、廠房及設備
(19, 155, 387)
其他非流動資產增加
(1, 354, 483)
收取之利息
1, 134, 985
收取之股利
218, 463
投資活動之淨現金流出
(19, 204, 296)
籌資活動之現金流量：
短期借款融資數
16, 140, 075
短期借款償還數
(19, 992, 543)
長期借款融資數
4, 359, 771
長期借款償還數
(461, 085)
發放現金股利
(6, 014, 804)
員工執行認股權
95, 925
籌資活動之淨現金流出
(5, 872, 661)
匯率影響數

442, 162

本期現金及約當現金增加數

21, 879, 612

期初現金及約當現金餘額

24, 549, 753

期末現金及約當現金餘額

46, 429, 365

=====

每單位臺灣存託憑證表彰原股 0.5000，原股普通股每股面額：美金 0.0050 元

1. 臺灣存託憑證發行人採用之會計原則與「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」或有所差異，請詳閱發行人財務報表附註揭露。
2. 若發行人採用之會計原則非「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」、「美國一般公認會計原則」或「國際財務報導準則」，則相關申報金額係依「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」編製金額分類揭露。
3. 若發行人採用「美國一般公認會計原則」或「國際財務報導準則」，則係參考「主管機關訂頒之各業別財務報告編製準則規定」有關會計項目之性質予以分類揭露。